

**АО «ЛЕДВАНС»  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
(ПАСПОРТ)**

**ОСТОРОЖНО.** Лампа содержит ртутную таблетку. Запрещается выбрасывать вышедшие из строя лампы в мусорный контейнер. Вышедшие из строя лампы подлежат сдаче в пункты для их утилизации.

**1 НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

Двухцокольные газоразрядные лампы низкого давления специального назначения «LEDVANCE» серии UVC (в дальнейшем именуемые «лампы») предназначены для использования в качестве источника ультрафиолетового излучения в коротковолновой области (УФ-С) с основной линией излучения 254 нм в бактерицидных облучателях, рециркуляторах и аналогичном оборудовании (обеззараживание, стерилизация воздуха, предохранение от микробного заражения и т.д.).

Лампы изготавливаются из увиолевого стекла, которое не пропускает озонобразующее излучение с длиной волны менее 200 нм.

Лампы используются в установках, питаемых от сети переменного тока частоты 50 Гц, с соответствующей пускорегулирующей аппаратурой (стартерная схема включения лампы с электромагнитным балластом, бесстартерная схема включения лампы с электронным балластом).

В условном обозначении лампы буквы и числа обозначают:

TIBERA – зарегистрированная торговая марка;

UVC - обозначение типа бактерицидных двухцокольных газоразрядных ламп низкого давления по классификации LEDVANCE GmbH;

15W, 25W, 30W, 36W, 55W, 75W - номинальная мощность лампы, Вт;

PTFE - обозначение ламп в защитной манжете.

G13 – обозначение типа цоколя.

Пример полного условного обозначения лампы:

TIBERA UVC 15W PTFE G13.

**2 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ, УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УТИЛИЗАЦИЯ**

По требованиям безопасности лампы соответствуют ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ГОСТ IEC 61195 (за исключением п.2.13 пункта «Требования безопасности»).

**Меры безопасности**

- Не ронять;
- Не разбивать;
- Хранить в упаковке.

При работе с бактерицидной лампой, находящейся в поле зрения, необходимо защищать глаза очками защитными, открытыми по ГОСТ 12.4.253 и иметь в виду, что облучение бактерицидной лампой при отсутствии защитных средств может вызвать болезненный ожог кожи, лица, рук, а также слизистых оболочек глаз.

Не рекомендуется длительное пребывание в помещениях с включенными лампами. Перед посещением помещения лампы должны быть выключены, помещение проветрено.

Замену ламп, чистку УФ облучателей от пыли производить при отключении их от питающей сети.

**Условия эксплуатации**

Основная часть излучения лампы приходится на излучение с длиной волны 254 нм, с наибольшим бактерицидным действием.

Лампы должны эксплуатироваться в УФ установках с соответствующей пускорегулирующей аппаратурой по ГОСТ Р МЭК 60921 и должны загораться при напряжении, равном 90% от номинального, при температуре (10 – 50)°С, а также работать при напряжении, равном 90% - 110% от номинального и окружающей температуре (10 – 50)°С

**Утилизация**

Лампы, вышедшие из строя, должны быть переданы потребителями на пункты утилизации люминесцентных ртутных ламп. Запрещено выбрасывать вышедшие из строя лампы вместе с бытовыми отходами.

**3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Лампы изготовлены по техническим условиям ТУ 27.40.15-003-98430206-2022 и соответствуют ГОСТ IEC 61549-2012, ТР ТС 004/2011 и ТР ЕАЭС 037/2016.

Общий вид, основные размеры, электрические и другие технические параметры ламп указаны на рисунке 1 и в таблицах 1 и 2.

Срок службы ламп без защитной манжеты составляет не менее 10 800 часов, ламп в защитной манжете – 7 000 часов с учетом спада мощности UV-C излучения в конце срока службы не более чем на 25%.

Точное дозирование ртути обеспечивается за счет ртутной таблетки. Содержание ртути в лампе составляет 2,5±0,5 мг.

Маркировка нанесена на колбу лампы. Указаны товарный знак предприятия-изготовителя, полное условное обозначение лампы, номинальная мощность, тип цоколя, предупреждение: «Вызывает ожог глаз и кожи», предупреждение: «Causes eye and skin irritation», единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза (ЕАС), знак «Наличие паров ртути», знак «Бактерицидные лампы», знак «Запрещение выброса в мусорный контейнер», страна-изготовитель и дата изготовления в формате XX YYYY, (XX – месяц изготовления, YYYY – год изготовления).

**4 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

Транспортирование и хранение ламп должно соответствовать ГОСТ 25834.

Условия транспортирования ламп в части воздействия климатических факторов должны соответствовать группе 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150, а в части воздействия механических факторов группе Л по ГОСТ 23216.

Условия хранения ламп в части воздействия климатических факторов должны соответствовать группе 1 (Л) по ГОСТ 15150.

Срок хранения ламп – 5 лет с даты их изготовления.

**5 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

Изготовитель гарантирует соответствие ламп требованиям ТУ 27.40.15-003-98430206-2022 при соблюдении условий хранения, транспортирования и эксплуатации.

Сертификат соответствия и руководство по эксплуатации находится на сайте [www.russia.ledvance.com](http://www.russia.ledvance.com)

Изготовлено по заказу: АО «ЛЕДВАНС», 115191, Россия, г. Москва, ул. Большая Тульская, 11;

тел. +7(495) 935-70-70.

Изготовитель: ООО «Стекло-Сервис», 243140,

Брянская обл., г. Клиницы, ул. Ногина, 55;

тел. +7 (4833) 64-41-43.

Адрес производства: 214031, Россия, г. Смоленск,

ул. Индустриальная, 9-А, ком.207;

тел. +7 (4812) 62-86-00.

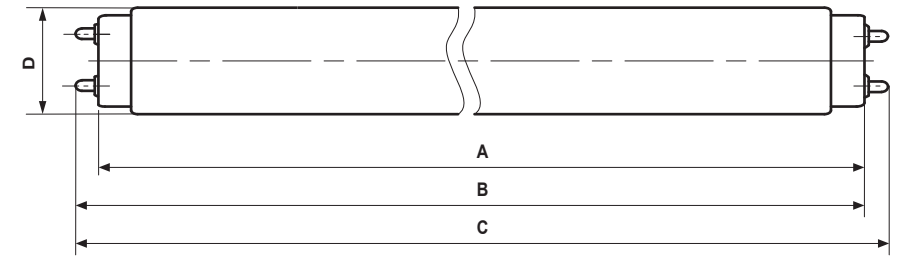


Рисунок 1

Таблица 1

Тип лампы	А, мм	В, мм		С max, мм	D, мм	Тип цоколя	Масса лампы*, кг
		не более	не менее				
UVC 15W/25W UVC 15W/25W PTFE	436,2±1,2	444,5	442,1	451,6	25,5±0,5	G13	0,07
UVC 30W, 55W UVC 30W/55W PTFE	893,4±1,2	901,7	899,3	908,8	25,5±0,5	G13	0,12
UVC 36W, 75W UVC 36W/75W PTFE	1198,2±1,2	1206,5	1204,1	1213,6	25,5±0,5	G13	0,18

Таблица 2

Тип лампы	Параметры сети, В	Электрические параметры лампы						Но-мин. ток*, А
		Мощность, Вт			Эффективное напряжение на лампе, В			
		но-мин.	Рас-четная	предел отклоне-ния	Рас-четное	не более	не менее	
UVC 15W, UVC 15W PTFE	127/ 220-230	15	15	13,8-16,2	55	64	46	0,31
UVC 25W, UVC 25W PTFE	220/230	25	25	23,7-26,3	46	55	37	0,6
UVC 30W, UVC 30W PTFE	220/230	30	30	28,0-32,0	96	106	86	0,37
UVC 36W, UVC 36W PTFE	220/230	36	36	33,8-38,4	103	113	93	0,43
UVC 55W, UVC 55W PTFE	220/230	55	55	52,2-57,8	83	93	73	0,77
UVC 75W, UVC 75W PTFE	220/230	75	75	71,2-78,8	110	120	100	0,84

\* величина справочная.

Таблица 3

Номинальная мощность, Вт	UVC облученность, Вт/м2	Мощность UVC излучения**, Вт
	100 h	
UVC 15W	0,530	5,1
UVC 15W PTFE	0,445	4,5
UVC 25W	0,750	8,2
UVC 25W PTFE	0,735	7,4
UVC 30W	0,310	12,6
UVC 30W PTFE	0,278	11,3
UVC 36W	0,170	15,7
UVC 36W PTFE	0,155	14,1
UVC 55W	0,440	18,9
UVC 55W PTFE	0,420	17,0
UVC 75W	0,270	26,7
UVC 75W PTFE	0,258	23,5

\*\* типовой параметр, гарантируется измерением бактерицидной облученности.

**ПІ «ЛЕДВАНС»  
КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
(ПАСПОРТ)**

**ОБЕРЕЖНО.** Лампа містить ртутну таблетку. Заборонено викидати лампи, що вийшли з ладу, в сміттевий контейнер. Лампи, які вийшли з ладу, підлягають здачі в пункти для їх утилізації.

**1 ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ**

Двоцокольні газорозрядні лампи низького тиску спеціального призначення «LEDVANCE» серії UVC (в подальшому «лампи») призначені для використання в якості джерела ультрафіолетового випромінювання в короткохвильовій області (УФ-С) з основною лінією випромінювання 254 нм в бактерицидних опромінювачах, рециркуляторах та аналогічному обладнанні (обеззаражування, стерилізація повітря, запобігання мікробного зараження тощо).

Лампи виготовляються з увіолового скла, яке не пропускає озонотворююче випромінювання з довжиною хвилі менше 200 нм.

Лампи використовуються в установках, які живляться від мережі перемінного струму частоти 50 Гц, з відповідною пускорегулювальною апаратурою (стартерна схема включення лампи з електромагнітним баластом, безстартерна схема включення лампи з електронним баластом).

В умовному позначенні лампи букви та числа означають:

- TIBERA – зареєстрована торгівельна марка;
- UVC – позначення типу бактерицидних двоцокольних газорозрядних ламп низького тиску за класифікацією LEDVANCE GmbH;
- 15W, 25W, 30W, 36W, 55W, 75W – номінальна потужність лампи, Вт;
- PTFE - позначення ламп у захисній манжеті.
- G13 – позначення типу цоколя.

Приклад повного умовного позначення лампи:  
TIBERA UVC 15W G13.

**2 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ, УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ**

За вимогами безпеки лампи відповідають Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання 1067 від 16.12.2015 р.

**Заходи безпеки**

- Не кидати;
- Не розбивати;
- Зберігати в упаковці.

При роботі з бактерицидною лампою, що знаходиться у полі зору, необхідно захищати очі окулярами захисними, відкритими ДСТУ EN 166:2017 та мати на увазі, що опромінення бактерицидною лапою без захисних засобів може викликати болючий опіг шкіри, обличчя, рук, а також слизових оболонок очей.

Не рекомендується довготривале перебування у приміщенні з увімкнутими лампами. Перед відвідуванням приміщення лампи повинні бути вимкнуті, приміщення провітритим.

Заміну ламп, чистку УФ опромінювачів від пилу проводити при відключенні їх від мережі живлення.

**Умови експлуатації**

Основна частина випромінювання лампи припадає на випромінювання з довжиною хвилі 254 нм, з найбільшою бактерицидною дією.

Лампи повинні експлуатуватися в УФ установках з відповідною пускорегулюючою апаратурою за ДСТУ EN 61347-1:2014 та повинні запалюватися при напрузі, яка дорівнює 90% від номінальної, при температурі (10 – 50)°С, а також працювати при напрузі, яка дорівнює 90% - 110% від номінальної та навколишній температурі (10 – 50)°С

**Утилізація**

Лампи, які вийшли з ладу, повинні бути передані споживачами на пункти утилізації люмінесцентних ртутних ламп. Заборонено викидати лампи, які вийшли з ладу разом з побутовими відходами.

**3 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Лампи виготовлені за технічними умовами ТУ 27.40.15-003-98430206-2022 та відповідають ГОСТ ІЕС 61549, ТР ТС 004/2011 і ТР ЕАЭС 037/2016.

Загальний вид, основні розміри, електричні та інші технічні параметри ламп вказані на рисунку 1 та в таблицях 1 і 2.

Необхідна кількість ртуті забезпечується ртутної таблеткою. Вміст ртуті - 2,5 ± 0,5 мг.

Термін служби ламп без захисної манжети становить щонайменше 10 800 годин, ламп у захисній манжеті – 7 000 годин з урахуванням спаду потужності UV-C випромінювання наприкінці терміну служби трохи більше ніж 25%.

Маркування нанесене на колбу лампи. Вказані товарний знак підприємства-виробника, повне умовне позначення лампи, номінальна потужність, тип цоколя,

попередження: «Викликає опіки очей та шкіри», попередження: «Causes eye and skin irritation», єдиний знак обороту продукції на ринку держав-членів Митного союзу (ЕАС), знак «Наявність парів ртуті», знак «Бактерицидні лампи», знак «Заборона викидання в сміттєвий контейнер», країна-виробник та дата виготовлення в форматі XX YYYY, (XX – місяць виготовлення, YYYY – рік виготовлення).

**4 ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

Термін зберігання ламп – 5 років з дати їх виготовлення.

**5 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА**

Виробник гарантує відповідність ламп вимогам ТУ 27.40.15-003-98430206-2022 при збереженні умов зберігання, транспортування та експлуатації.

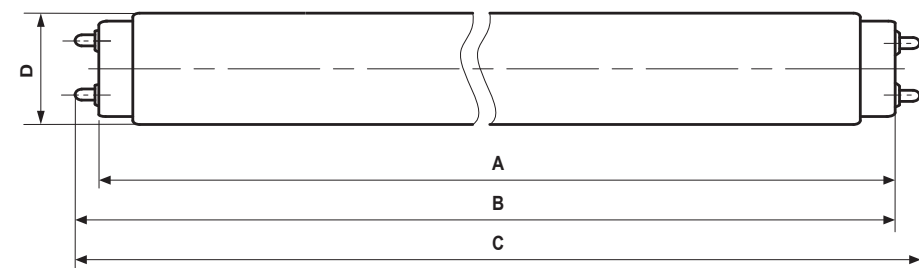


Рисунок 1

Таблиця 1

Тип лампи	А, мм	В, мм		С max, мм	D, мм	Тип цоколя	Маса лампи*, кг
		не більше	не менше				
UVC 15W/25W UVC 15W/25W PTFE	436,2±1,2	444,5	442,1	451,6	25,5±0,5	G13	0,07
UVC 30W, 55W UVC 30W/55W PTFE	893,4±1,2	901,7	899,3	908,8	25,5±0,5	G13	0,12
UVC 36W, 75W UVC 36W/75W PTFE	1198,2±1,2	1206,5	1204,1	1213,6	25,5±0,5	G13	0,18

И изготовлено по заказу: АО «ЛЕДВАНС», 115191, Россия, г. Москва, ул. Большая Тульская, 11; тел. +7(495) 935-70-70.  
Изготовитель: ООО «Стекло-Сервис», 243140, Брянская обл., г. Клинцы, ул. Ногина, 55; тел. +7 (4833) 64-41-43.  
Адрес производства: 214031, Россия, г. Смоленск, ул. Индустриальная, 9-А, ком.207; тел. +7 (4812) 62-86-00.



Таблиця 2

Тип ламп	Параметри мережі, В	Електричні параметри лампи						Номінальний струм*, А
		Потужність, Вт			Ефективна напруга на лампі, В			
		номін.	Розрахункова	межа відхилення	Розрахункова	не більше	не менше	
UVC 15W, UVC 15W PTFE	127/ 220-230	15	15	13,8-16,2	55	64	46	0,31
UVC 25W, UVC 25W PTFE	220/230	25	25	23,7-26,3	46	55	37	0,6
UVC 30W, UVC 30W PTFE	220/230	30	30	28,0-32,0	96	106	86	0,37
UVC 36W, UVC 36W PTFE	220/230	36	36	33,8-38,4	103	113	93	0,43
UVC 55W, UVC 55W PTFE	220/230	55	55	52,2-57,8	83	93	73	0,77
UVC 75W, UVC 75W PTFE	220/230	75	75	71,2-78,8	110	120	100	0,84

\* величина довідкова.

Таблиця 3

Номінальна потужність, Вт	UVC опроміненість, Вт/м2	
	100 h	Потужність UVC випромінювання, Вт
UVC 15W	0,530	5,1
UVC 15W PTFE	0,445	4,5
UVC 25W	0,750	8,2
UVC 25W PTFE	0,735	7,4
UVC 30W	0,310	12,6
UVC 30W PTFE	0,278	11,3
UVC 36W	0,170	15,7
UVC 36W PTFE	0,155	14,1
UVC 55W	0,440	18,9
UVC 55W PTFE	0,420	17,0
UVC 75W	0,270	26,7
UVC 75W PTFE	0,258	23,5

\*\* типовий параметр, який гарантується вимірюванням бактерицидного опромінення.